

Kính gửi phụ huynh

Thông báo việc cho con em của ông bà nghỉ học vì bệnh cúm Influencer

Isesaki City Municipal Toyouke elementary School

Principal Yumiko Tabei

Con của ông bà, vì bị cúm Influencer, vì vậy để không cho lây nhiễm sang người khác, và bảo vệ an toàn cho nhà trường, nên sẽ được cho nghỉ học trong một thời gian. Tiêu chuẩn thời gian cho nghỉ học được ghi dưới đây.

< Qui định thời gian cho nghỉ học >

「Cho hết thời gian sau khi phát bệnh đã qua 5 ngày, đồng thời đã hết sốt được 2 ngày (đối với em bé nhỏ thì 3 ngày).

Nếu kết quả chẩn khám là bị cúm Influencer, phải chữa trị và được nghỉ ngơi đầy đủ, sau khi khỏi hẳn mới được đi học lại. Khi đi học lại, phải được xác nhận của bác sĩ, và phụ huynh phải ghi chép vào 「bản báo cáo kết quả đã chữa trị Influencer」 và giao nộp cho nhà trường. (Nếu chưa quá 5 ngày nhưng đã được chữa khỏi và đã bình phục, có thể đi học lại thì cần giấy chứng nhận đã chữa trị của Bác sĩ)

Kính gửi thầy hiệu trưởng

Phần phụ huynh ghi chép

Kính gửi thầy hiệu trưởng

Giấy chứng nhận đã chữa trị cúm Influencer.

Lớp \_\_\_\_ Tổ \_\_\_\_ Họ Tên em bé • Học sinh \_\_\_\_\_

- 1 Đã chữa trị tại bệnh viện : \_\_\_\_\_ Khoa nhi đồng
- 2 Ngày chẩn khám : Reiwa Năm \_\_\_\_ Tháng \_\_\_\_ Ngày \_\_\_\_ (Kết quả : Loại A Loại B Không rõ loại)

※ Xin đánh vòng ○ vào một trong các kết quả ở trên.

- 3 Ngày đi học lại : Reiwa Năm \_\_\_\_ Tháng \_\_\_\_ Ngày \_\_\_\_

(Để đạt đủ điều kiện được đi học lại, phải đạt đủ hai điều kiện 1 và 2 được qui định cho thời gian nghỉ học)

※ Xin ghi 「Ngày phát bệnh」 và 「Ngày hết bị sốt」 vào mục dưới đây.

Tiêu chuẩn thời gian nghỉ học	
1	Ngày bắt đầu bị sốt khi phát bệnh (Ngày phát bệnh) thì không được tính, xin tính từ ngày tiếp sau đó cho đến 5 ngày. ⇒ Ngày phát bệnh : Tháng ____ Ngày ____
2	Ngày hết bị sốt thì không tính, nên được tính từ ngày sau đó đến 2 ngày. (Em bé nhỏ được tính đến 3 ngày) ⇒ Ngày hết sốt : Tháng ____ Ngày ____

Những điều đã ghi trên là đúng với sự thật.

Reiwa Năm \_\_\_\_ Tháng \_\_\_\_ ngày \_\_\_\_

Họ tên Phụ huynh \_\_\_\_\_ Dấu

Mẫu ghi chép

Reiwa\_Năm 2 Tháng 1 2 Ngày 7

Kính gửi phụ huynh

Thông báo việc cho con em của ông bà nghỉ học vì bệnh cúm Influencer

Trường Isesaki
Hiệu trưởng

Con của ông bà, vì bị cúm Influencer, vì vậy để không cho lây nhiễm sang người khác, và bảo vệ an toàn cho nhà trường, nên sẽ được cho nghỉ học trong một thời gian. Tiêu chuẩn thời gian cho nghỉ học được ghi dưới đây.

< Qui định thời gian cho nghỉ học >

[ Cho hết thời gian sau khi phát bệnh đã qua 5 ngày, đồng thời đã hết sốt được 2 ngày (đối với em bé nhỏ thì 3 ngày).

Nếu kết quả chẩn khám là bị cúm Influencer, phải chữa trị và được nghỉ ngơi đầy đủ, sau khi khỏi hẳn mới được đi học lại. Khi đi học lại, phải được xác nhận của bác sĩ, và phụ huynh phải ghi chép vào [ bản báo cáo kết quả đã chữa trị Influencer ] và giao nộp cho nhà trường. (Nếu chưa quá 5 ngày nhưng đã được chữa khỏi và đã bình phục, có thể đi học lại thì cần giấy chứng nhận đã chữa trị của Bác sĩ)

Kính gửi thầy hiệu trưởng
Kính gửi thầy hiệu trưởng

Phần phụ huynh ghi chép

Giấy chứng nhận đã chữa trị cúm Influencer.

Lớp 3 Tổ 1 Họ Tên em bé · Học sinh Isesaki Hanako

- 1 Đã chữa trị tại bệnh viện : Khoa nhi đồng
2 Ngày chẩn khám : Reiwa Năm 2 Tháng 1 2 Ngày 7 (Kết quả Loại A Loại B Không rõ loại)
3 Ngày đi học lại : Reiwa Năm 2 Tháng 1 2 Ngày 7

(Để đạt đủ điều kiện được đi học lại, phải đạt đủ hai điều kiện 1 và 2 được qui định cho thời gian nghỉ học)

※ Xin ghi [ Ngày phát bệnh ] và [ Ngày hết bị sốt ] vào mục dưới đây.

Table with 2 columns: Index, and Content describing criteria for school return (e.g., 'Ngày bắt đầu bị sốt khi phát bệnh...').

Những điều đã ghi trên là đúng với sự thật.

Reiwa Năm 2 Tháng 1 2 ngày 1 4

Họ tên Phụ huynh Isesaki Hanao